



I SISTEMI SCOLASTICI DEI PAESI DI PROVENIENZA

Il corretto inserimento dei minori nei percorsi educativi deve essere sostenuto anche da reciproche azioni di scambio sulla conoscenza dei percorsi già fatti nei Paesi di origine e di quelli nuovi da intraprendere nelle nostre scuole. I materiali di seguito elencati consentono di avere le informazioni di base sui sistemi scolastici di provenienza.

1. Il sito dell'UNESCO, *International Bureau of Education*, è il più autorevole ed aggiornato riferimento per quanto riguarda la conoscenza dei sistemi scolastici del mondo. Il sito è suddiviso per continenti e Paesi e per ognuno di essi è presente un documento sul sistema educativo attualmente in vigore. Il sito è consultabile in arabo, cinese, francese, inglese, spagnolo, russo:

<http://www.ibe.unesco.org/fr/dans-le-monde/regions-de-lunesco>

2. Polo StarT2, *Tablelle comparative dei sistemi scolastici dei Paesi di provenienza*, aggiornate ad aprile 2015. *Tablelle Comparative e Tablelle di Posizionamento* dei sistemi scolastici dei seguenti Paesi: Cina, Ecuador, El Salvador, Egitto, Filippine, Marocco, Perù, Repubblica Dominicana, Romania, Sri Lanka, Ucraina. Per la realizzazione delle Tablelle, la principale fonte bibliografica è stata il *Profile of Education*, reperibile sul sito dell'Unesco.

Le Tablelle Comparative, destinate principalmente al docente di classe, hanno l'obiettivo di:

- fornire un quadro immediato e quanto più possibile completo del sistema scolastico di provenienza del nuovo alunno, in modo da permettere al docente una prima valutazione delle possibili conoscenze pregresse, ma anche del livello di scolarizzazione raggiunto e delle corrispondenza o meno con la classe italiana di inserimento;
- permettere al docente di verificare immediatamente l'eventuale divario tra la classe di provenienza e la classe di inserimento ed eventualmente anche lo scarto rispetto all'età di frequenza. La parte relativa al sistema scolastico di provenienza è stata, inoltre, tradotta nella lingua ufficiale del Paese, in modo da poter essere utilizzata dall'alunno per indicare al docente con esattezza la propria classe di provenienza;
- le Tablelle, corredate da una "*Tabella di Posizionamento*", nel corso del colloquio di prima accoglienza, possono contribuire sia a facilitare l'individuazione della classe frequentata dall'alunno, sia a consentire a quest'ultimo e alla famiglia una prima conoscenza della struttura del sistema scolastico italiano.

3. AA.VV., *Un Mondo di Scuole*, ricerca realizzata da Risorse Umane Europa sullo studio dei sistemi scolastici di 60 Paesi: Albania, Algeria, Angola, Arabia Saudita, Argentina, Australia, Bangladesh, Benin, Bielorussia, Bosnia-Erzegovina, Brasile, Bulgaria, Burkina Faso, Camerun, Cile, Cina, Colombia, Congo, Croazia, Cuba, Ecuador, Egitto, Etiopia, Filippine, Ghana, Georgia, Giappone, Grecia, India, Israele, Iraq, Iran, Libano, Liberia,

Macedonia, Marocco, Mauritania, Moldova, Mozambico, Nigeria, Pakistan, Perú, Repubblica Ceca, Repubblica Dominicana, Repubblica Slovacca, Romania, Russia, Senegal, Serbia, Siria, Slovenia, Stati Uniti d'America, Svizzera, Thailandia, Togo, Tunisia, Turchia, Ucraina, Ungheria, Venezuela.

N.B. Il sito dal quale scaricare i materiali non è più attivo.

4. S. Baggiani, E. Bartolini, A. Mochi , Sistemi scolastici europei 2012, Unità italiana di Eurydice

Sono descritti, in particolare, i sistemi dei paesi nordici e baltici (Svezia, Danimarca, Finlandia e Lituania), quelli dell'Europa centrale (Belgio, Paesi Bassi, Germania), dell'Europa centro-orientale (Austria e Slovenia), dell'Europa orientale (Polonia, Repubblica ceca, Romania e Ungheria), dell'Europa occidentale (Francia, Inghilterra, Irlanda) e dell'Europa meridionale (Spagna, Portogallo e Grecia).

Dopo un grafico della struttura del sistema educativo, l'informazione per ciascun paese è presentata secondo un medesimo indice, per permettere al lettore una più agevole comparazione. Viene descritta pertanto l'educazione prescolare, l'istruzione obbligatoria e secondaria superiore, soffermando l'attenzione sui criteri di ammissione, sull'organizzazione scolastica, il curriculum, la valutazione e la certificazione:

http://www.indire.it/eurydice/content/index.php?action=read_cnt&id_cnt=13267

5. Abdelkrim Boussetta (a cura di), L'insegnamento fondamentale in Marocco: Il ciclo primario, Progetto ALIAS, Università Ca' Foscari. Venezia:

http://venus.unive.it/aliasve/index.php?name=EZCMS&page_id=386

Emanuela Crisà